1 Einleitung 11
1.1. Gegenstand und Ziele 13
1.2. Vorgehensweise 14

2 Aspekte der Sprachberatung 17
2.1. Terminologische Orientierung 17
2.2. Sprachpflege 20
2.3. Sprachberatung als „konsultative Sprachpflege“ 25
2.4. Akteure und Formen der Sprachberatung 28
2.5. Studien zur Sprachberatung in der Hispanistik 33
2.6. Beschaffenheit des Analysekorpus 38

3 Das Organisationsgefüge der Akademien 41
3.1. Die Real Academia Española 43
3.2. Die Akademiegründungen außerhalb Europas 48
3.3. Sprachakademien in Hispanoamerika 53
3.3.1. Die Academia Colombiana de la Lengua 54
3.3.2. Die Academia Mexicana de la Lengua 57
3.3.3. Die Academia Dominicana de la Lengua 60
3.3.4. Die Academia Argentina de Letras 61
3.4. Zusammenfassung 63

4 Die akademische Sprachberatung in Hispanoamerika und ihre Strategien 65
4.1. Die Sprachberatungsdienste der Akademien 66
4.2. Die Strategien der massenmedialen Sprachberatung 76

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1261472373

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

4.2.1. Nachschlagewerke und Sprachratgeber 76
4.2.2. Sprachberatung in Periodika 89
4.2.3. Sprachberatung auf der Internetseite 95
4.2.4. Sprachberatung in den sozialen Medien 105
4.3. Weitere Aspekte der aktuellen Sprachberatung in der hispanophonen Welt 114
4.4. Exkurs: Die Sprachberatung der Fundéu 119
4.5. Zwischenfazit 123

5 Wiederkehrende sprachstrukturelle und sprachspezifische Themen 129
5.1. Der Umgang mit Lehnbeziehungen 131
5.2. Die Feminisierung von Berufs- und Amtsbezeichnungen 137
5.3. Die Empfehlungen zur gendergerechten Sprache 150
5.4. Die orthographischen Neuregelungen im Fall *sólo/solo* 157
5.5. Diatopische Markierungen in der Sprachberatung 166

6 Schlussbetrachtung 173

7 Ausblick 185

8 Verzeichnisse 187
8.1. Abbildungsverzeichnis 189
8.2. Tabellenverzeichnis 191
8.3. Korpusverzeichnis 193
8.4. Literaturverzeichnis 195